

LD العالم اطباء منظمة LÄKARE I VÄRLDEN MEDICI DEL MON
MÉDICOS DO MUNDO MÉDICOS DEL MUNDO 世界の医療団
世界医生组织 DOCTORS OF THE WORLD منظمة أطباء العالم
DOKTERS VAN DE WERELD MÉDICOS DO MUNDO
के डॉक्टर MÉDECINS DU MONDE 世界医生组织 DOCTORS
I DEL MONDO ΓΙΑΤΡΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ DOKTERS VAN DE
ELT दुनिया के डॉक्टर MÉDECINS DU MONDE 世界医生组织 DO

In association with



BritishRedCross



INFORMACIÓN SOBRE LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA PARA INMIGRANTES EN INGLATERRA 2020- 2021

ESPAÑOL | SPANISH



¿EN QUÉ CONSISTE LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA?

La vacuna contra la influenza:

- es segura y efectiva
- lo protege a usted contra la influenza y sus complicaciones
- no es una vacuna contra el coronavirus
- es gratis para algunos grupos dependiendo de sus enfermedades clínicas o edad, pero cualquier persona puede recibirla
- es muy importante que usted reciba la vacuna contra la influenza en caso de tener derecho a recibirla

¿QUIÉN PUEDE RECIBIR LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA GRATUITAMENTE? Cualquier persona que:



tenga 50 años o sea mayor de 50 años



tenga problemas de salud como asma, obesidad, diabetes y enfermedades cardíacas que puedan incrementar el riesgo de adquirir la influenza



esté embarazada



viva en una residencia de ancianos



sea el cuidador principal de una persona anciana o discapacitada quien pudiera estar en riesgo en caso de que el cuidador principal se enferme



niños de dos a tres años



niños en escuela primaria y alumnos en el 7º año de la escuela secundaria (fecha de nacimiento antes del 31 de agosto del 2009)



esté entre los 2 y 17 años con una enfermedad crónica como el asma, la diabetes, un sistema inmune debilitado, enfermedades cardíacas y deficiencias de aprendizaje



viva con alguien que esté en alto riesgo de contraer coronavirus (personas de alto riesgo)

* Si usted no está incluido en uno de estos grupos, puede pagar por la vacuna contra la influenza en las farmacias. El costo mínimo es de £8 pero puede ser un poco más caro dependiendo del tipo y la marca que esté disponible en su farmacia.

* ¿DÓNDE PUEDE RECIBIR LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA?

- En el consultorio de su médico de cabecera
- En una farmacia que ofrezca este servicio
- En escuelas para niños que tengan derecho a la vacuna
- En el consultorio de obstetricia si usted está embarazada

¿CÓMO PUEDE RECIBIR LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA?



Si usted tiene derecho a recibir la vacuna contra la influenza, el Servicio Nacional de Salud (NHS) lo puede contactar por medio de correo electrónico, mensaje de texto o por teléfono para invitarlo a recibir la vacuna contra la influenza



Si usted se ha registrado con un médico de cabecera (GP)*, puede contactar a su médico directamente y preguntar acerca de la vacuna contra la influenza y si es posible recibirla. Es muy importante que todas las personas estén registradas con un médico de cabecera.



También puede preguntar a su farmacéutico acerca de la vacuna contra la influenza en caso de que este conozca sus problemas de salud o su historia clínica. Si el farmacéutico no conoce sus problemas de salud o su historia clínica puede preguntarle que presente pruebas de que usted tiene derecho a recibir la vacuna.



En el caso de niños escolares que tengan derecho a la vacuna, la escuela contactará a los padres o tutores legales y les enviará la información necesaria con las fechas y horarios de vacunación junto con un impreso de consentimiento informado. Los padres o tutores legales deberán firmar el consentimiento informado para que sus niños reciban la vacuna.

Todos los proveedores de vacunas seguirán medidas estrictas de vigilancia para asegurar su protección en el momento de recibir su vacuna contra la influenza.

*Cualquier persona que resida en el Reino Unido tiene derecho a registrarse con un médico de cabecera (GP) independientemente de su estado migratorio e independientemente de si puede presentar un documento de identidad o prueba de dirección. Si necesita ayuda para registrarse con un médico de cabecera, llame a la línea telefónica de ayuda gratuita de Médicos del Mundo (Doctors of the World): 0808 1647 686 - de lunes a viernes de 10 am hasta las 12 del mediodía.

¿ES LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA HALAL?

Hay varios tipos de vacunas contra la influenza disponibles. Algunas se pueden inyectar y otras se encuentran en forma de aerosol. A cada individuo se le recomienda la vacuna dependiendo de su edad o nivel de riesgo. La vacuna contra la influenza que se ofrece a niños a partir de los 2 años hasta niños en el 7º año de escuela contiene gelatina de cerdo. No obstante, si usted tiene objeciones a este respecto basadas en creencias religiosas o espirituales, puede pedir una vacuna diferente.

Para más información sobre la vacuna contra la influenza en su idioma, visite:

<https://www.gov.uk/government/publications/flu-vaccination-who-should-have-it-this-winter-and-why>